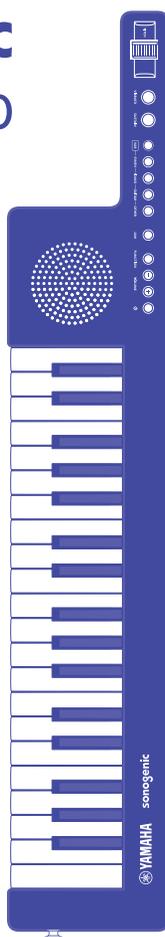


 **YAMAHA**  
**sonogenic**  
SHS-300



## Manuale di istruzioni

---

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente la sezione "PRECAUZIONI" alle pagine 5-9.

IT





Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

(bottom\_it\_01)

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici. Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.



### Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

### Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.



### Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

**Cd**

(weee\_battery\_eu\_it\_02)

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.



## AVVERTENZA

**Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte dovuto a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

### Alimentazione

- Non posizionare il cavo USB in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Non utilizzare il cavo USB in dotazione per qualsiasi altro strumento. Tale operazione potrebbe danneggiare lo strumento, provocando surriscaldamento o un incendio.
- Controllare periodicamente la spina elettrica e rimuovere eventuale sporcizia o polvere accumulata.

### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

### Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

### Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

### Influenze sui dispositivi elettromedicali

- Le onde radio o il magnetismo possono interferire con i dispositivi elettromedicali.
  - Non utilizzare questo prodotto in prossimità di dispositivi medicali o all'interno di aree in cui l'uso di onde radio è proibito.
  - Non utilizzare questo prodotto a una distanza inferiore a 15 cm da persone con pacemaker o defibrillatore.

### Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
  - Non manomettere né disassemblare le batterie.
  - Non smaltire le batterie nel fuoco.
  - Non ricaricare batterie non ricaricabili.
  - Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
  - Utilizzare solo il tipo di batterie specificato (pagina 33).

- Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
- In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.
- Se si utilizzano batterie Ni-MH, seguire le rispettive istruzioni. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

## Anomalie

---

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa.  
Se si utilizzano le batterie, rimuovere tutte le batterie dallo strumento. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- La spina o il cavo USB è danneggiato.
- Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
- Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
- Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.
- Se esistono crepe o fratture sullo strumento.



## ATTENZIONE

---

**Attendersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

### Alimentazione

---

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo USB, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione USB specificato (pagine 17, 33). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare lo strumento o causarne il surriscaldamento.

### Posizione

---

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Se si utilizza una spina elettrica, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile e non nascosta. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore di alimentazione è disattivato, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina dalla presa di corrente CA a muro.

## Collegamenti

---

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

## Precauzioni di utilizzo

---

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non introdurre né lasciare cadere carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Conservare le piccole parti fuori dalla portata dei bambini. Un bambino potrebbe involontariamente ingerirle.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Quando si utilizza una cinghia, assicurarsi che sia saldamente fissata allo strumento.
- Non sollevare lo strumento afferrandolo per la cinghia. Tale operazione potrebbe causare danni allo strumento o gravi lesioni personali.
- Trattare con cura lo strumento evitando, ad esempio, di farlo oscillare bruscamente ecc... La cinghia dello strumento potrebbe staccarsi causando incidenti imprevisti, facendo cadere lo strumento o provocando lesioni alle persone vicine.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se lo strumento è in modalità standby (spia [VAR] (Variation) spenta), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina dalla presa CA a muro.

Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

# AVVISO

Attenersi agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del prodotto e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

## ■ Manipolazione

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di attivare la modalità aereo e impostare il Bluetooth® su "ON" su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Non lasciare, ad esempio, lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5-40 °C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

## ■ Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.

## ■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 30) vengono conservati dopo il suo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via.

# Informazioni

## ■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietata la copia dei dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto comprende ed è fornito in bundle con contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui sono stati salvati o registrati tali contenuti (identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto).
  - \* I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
  - \* È possibile distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o produzioni musicali realizzate utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

## ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni riportate in questo manuale hanno solo uno scopo informativo e potrebbero differire da quanto visualizzato sullo strumento.
- Il suffisso del nome del modello ("WH" o "BU") fornisce informazioni sul colore dello strumento. Poiché indicano semplicemente il colore, tali lettere sono omesse in questo manuale.
- Mac, iPhone, iPad e iPod touch e Lightning sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android™ è un marchio di Google LLC.
- La denominazione e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Yamaha Corporation è sotto licenza.



- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

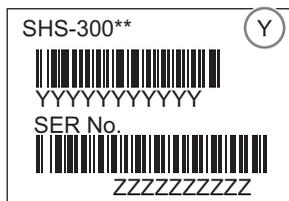
## Informazioni su Bluetooth

Bluetooth è una tecnologia per la comunicazione wireless tra dispositivi all'interno di un'area di circa 10 metri mediante la banda di frequenza a 2,4 GHz.

### ■ Gestione delle comunicazioni Bluetooth

- La banda radio da 2,4 GHz utilizzata dai dispositivi compatibili Bluetooth è condivisa da vari tipi di apparecchiature. I dispositivi compatibili Bluetooth utilizzano una tecnologia che riduce l'interferenza di altri componenti utilizzando la stessa banda radio, ma tale interferenza potrebbe ridurre la velocità o la portata delle comunicazioni e, in alcuni casi, interromperle del tutto.
- La velocità di trasferimento del segnale e la portata delle comunicazioni varia a in base a distanza tra i dispositivi, presenza di ostacoli, condizioni delle onde radio e tipo di apparecchiatura.
- Yamaha non garantisce tutti i collegamenti wireless tra questa unità e i dispositivi compatibili con la funzione Bluetooth.

Lo strumento non è dotato di funzionalità Bluetooth se nell'angolo in alto a destra dell'etichetta è presente l'indicazione "Y".



Grazie per avere acquistato questa tastiera digitale Yamaha.

Oltre a permettere di suonare la tastiera, anche a tracolla come una chitarra, questo strumento offre potenti strumenti per suonare a tempo con la propria musica preferita grazie all'app Chord Tracker per smart device.

Si suggerisce di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni pratiche e avanzate dello strumento.

Consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e a portata di mano per successive consultazioni.

## Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento, vengono forniti i documenti e il materiale di istruzione specificati di seguito.



### **Owner's Manual (Manuale di istruzioni) (questa guida)**

Illustra come utilizzare lo strumento e le caratteristiche della funzione Jam.



### **MIDI Reference (Riferimento MIDI) (manuale online)**

Contiene le informazioni relative al MIDI per questo strumento.

Per ottenere il manuale online (PDF), accedere al sito Web Yamaha Downloads, quindi immettere il nome del modello per ricercare i file desiderati.

### **Yamaha Downloads**

<https://download.yamaha.com/>

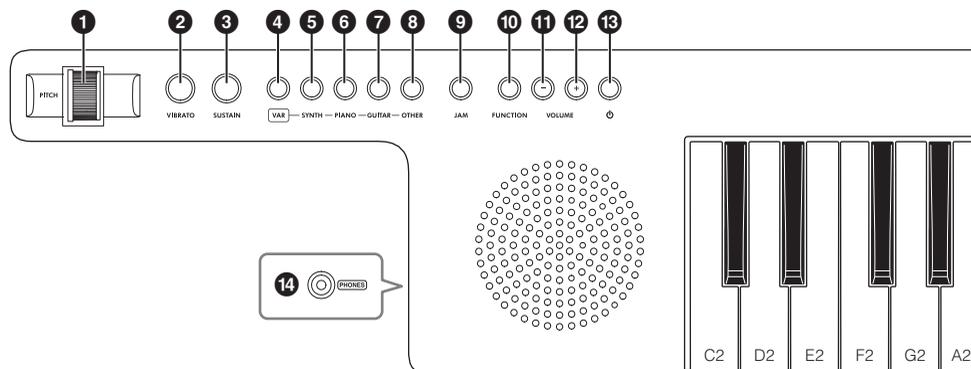
## Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni x1
- Cavo USB x1
- Cinghia x1
- Online Member Product Registration (Registrazione del prodotto Online Member) x1

# Sommario

<b>Controlli del pannello.....</b>	<b>12</b>
<b>Installazione.....</b>	<b>15</b>
<b>Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse .....</b>	<b>20</b>
<b>Suonare con la funzione Jam.....</b>	<b>21</b>
<b>Configurazione per il funzionamento MIDI .....</b>	<b>26</b>
<b>Personalizzazione delle impostazioni .....</b>	<b>28</b>
<b>Backup e inizializzazione.....</b>	<b>30</b>
<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>31</b>
<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>33</b>
<b>Indice.....</b>	<b>35</b>
<b>Elenco dei kit di batteria.....</b>	<b>36</b>

# Controlli del pannello



## 1 Rotella [PITCH] bend

Consente di aggiungere fluide variazioni del pitch alle note suonate sulla tastiera. Ruotare la rotella verso di sé per alzare il pitch, in direzione opposta per abbassarlo. Il pulsante 10 [FUNCTION] permette di modificare la direzione del pitch bend (pagina 28).

## 2 Pulsante [VIBRATO]

Premere questo pulsante per aggiungere un effetto vibrato alle note suonate sulla tastiera.

## 3 Pulsante [SUSTAIN]

Premere questo pulsante per applicare il sustain alle note eseguite sulla tastiera. Rilasciarlo per arrestare il sustain.

## 4 Spia [VAR] (Variazione)

Emette luce quando lo strumento è acceso, con il colore che indica la voce selezionata. Vedere pagina 20 per ulteriori informazioni sulle voci e sulle indicazioni dei colori.

## 5 Pulsante [SYNTH]

Consente di selezionare una delle tre voci di sintetizzatore quando viene premuto questo pulsante.

## 6 Pulsante [PIANO]

Consente di selezionare una delle tre voci di pianoforte quando viene premuto questo pulsante.

## 7 Pulsante [GUITAR]

Consente di selezionare una delle tre voci di chitarra quando viene premuto questo pulsante.

## 8 Pulsante [OTHER]

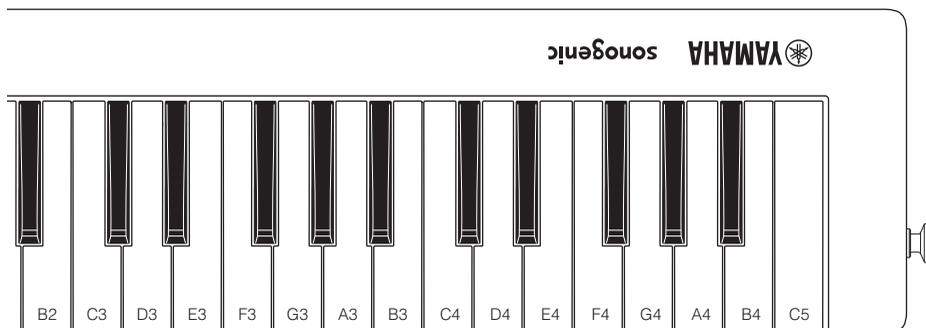
Consente di selezionare una delle altre voci quando viene premuto questo pulsante.

## 9 Pulsante [JAM]

A ogni pressione del pulsante, consente di attivare la funzione Jam (la spia si accende), selezionare la modalità Jam in sequenza e disattivare la funzione Jam (la spia si spegne). Vedere pagina 25 per ulteriori informazioni sulla modalità Jam.

### NOTA

Quando la modalità Jam è attivata e lo strumento riceve nuovi dati MIDI, la spia lampeggia temporaneamente.



### 10 Pulsante [FUNCTION]

Consente di impostare diverse funzioni. Tenendo premuto questo pulsante, premere i tasti corrispondenti alle impostazioni della funzione che si desidera modificare. Vedere pagina 28 per informazioni dettagliate sulle funzioni.

### 11 Pulsante VOLUME [-]

Ad ogni pressione del pulsante si abbassa il volume globale dello strumento. Tenendo premuto il pulsante, il volume viene continuamente abbassato.

### 12 Pulsante VOLUME [+]

Ad ogni pressione del pulsante si alza il volume globale dello strumento. Tenendo premuto il pulsante, il volume viene continuamente alzato.

#### NOTA

- L'intervallo di impostazione va da 0 a 15. L'impostazione predefinita è 13.
- Per ripristinare l'impostazione predefinita, premere contemporaneamente i pulsanti VOLUME [-] e VOLUME [+].

### 13 Pulsante [⏻] (Standby/On)

Premere questo pulsante per accendere lo strumento; la spia 4 [VAR] si illumina. Tenere premuto questo pulsante per più di un secondo per attivare la modalità standby.

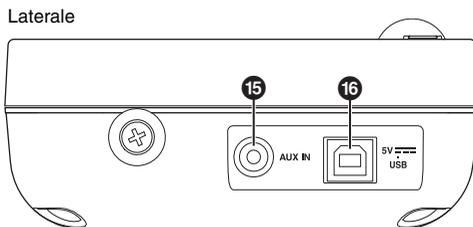
### 14 Jack [PHONES]

Consente di collegare una coppia di cuffie stereo con un connettore per cuffie stereo mini (3,5 mm). Gli altoparlanti incorporati dello strumento smettono automaticamente di produrre suono quando vengono collegati. In questo modo è possibile, ad esempio, stabilire un collegamento a un amplificatore esterno per gestire gli altoparlanti esterni.



#### ATTENZIONE

- Per proteggere il proprio udito, evitare di utilizzare le cuffie a livelli di volume eccessivi per lunghi periodi.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume. In caso contrario, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai componenti stessi.



## 15 Jack [AUX IN]

Supporta l'ingresso del suono di un lettore audio e il relativo ascolto mediante l'altoparlante incorporato dello strumento (con connettore per cuffie stereo mini da 3,5 mm). Per regolare il volume di ingresso dal jack [AUX IN], regolare il volume di riproduzione audio sul dispositivo audio.

### **⚠ ATTENZIONE**

**Per evitare eventuali danni ai dispositivi, accendere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno.**

### **NOTA**

- Utilizzare uno spinotto adattatore appropriato se il jack di uscita del dispositivo audio non corrisponde al connettore per cuffie stereo mini del cavo audio.
- Utilizzare i cavi audio e adattatori senza resistori in serie.

## 16 Terminale 5V DC-IN / USB TO HOST

Consente di collegare un adattatore di alimentazione USB, una batteria mobile USB (pagina 17) o uno smart device (pagina 23) mediante un cavo USB. Lo strumento utilizza questo collegamento per inviare e ricevere dati midi quando è collegato a uno smart device o a un computer (pagina 26).

# Installazione

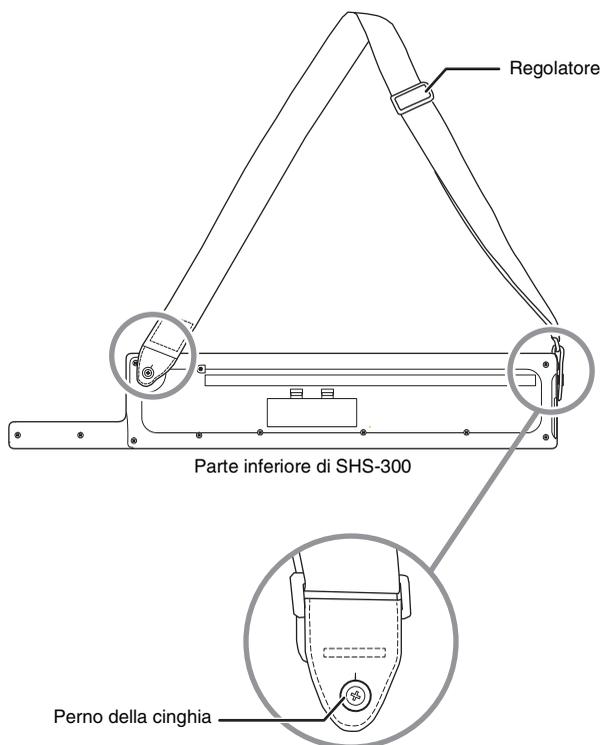
## Fissaggio della cinghia

Fissare saldamente la cinghia inclusa agli appositi perni dello strumento come illustrato in precedenza.

La cinghia dispone di un regolatore per modificarne la lunghezza come desiderato.

### **⚠ ATTENZIONE**

- Questa cinghia è progettata per essere utilizzata solo con questo strumento. Non utilizzare per scopi diversi.
- Quando si utilizza la cinghia, assicurarsi che sia saldamente fissata allo strumento.
- Non sollevare lo strumento afferrandolo per la cinghia. Tale operazione potrebbe causare danni allo strumento o lesioni personali.
- Non allentare mai le viti che fissano i perni della cinghia.



## Requisiti di alimentazione

Lo strumento può essere alimentato in uno dei due modi riportati di seguito.  
Determinare quale si desidera utilizzare e seguire le istruzioni per l'installazione.

- **Utilizzo delle batterie (acquistabili separatamente) → sezione successiva (di seguito)**
- **Utilizzo di un adattatore di alimentazione USB o di una batteria mobile USB (acquistabili separatamente) → vedere pagina 17**

### AVVISO

- **Utilizzare esclusivamente il cavo USB fornito con lo strumento. L'utilizzo di un cavo USB non adeguato potrebbe alterare il suono.**
- **Accertarsi che lo strumento sia spento (la spia [VAR] è spenta) prima di collegare lo strumento.**

## Utilizzo delle batterie

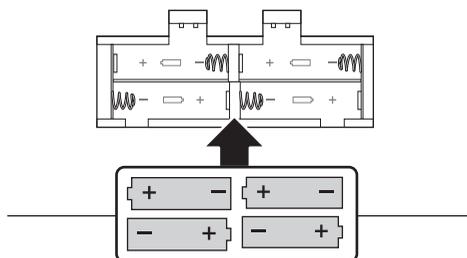
Questo strumento richiede quattro batterie di tipo "AA" alcaline (LR6) o al manganese (R6) oppure sei batterie ricaricabili in nickel-metallo idruro (Ni-MH).

### 1. Accertarsi che lo strumento sia spento.

Quando lo strumento è spento, anche la spia [VAR] risulterà spenta.

### 2. Aprire il coperchio del vano batterie sul pannello inferiore dello strumento.

### 3. Inserire quattro batterie nuove, prestando attenzione a rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano.



### 4. Riposizionare il coperchio del vano, accertandosi che sia saldamente bloccato.

### 5. Impostare il tipo di batteria.

Accendere lo strumento. Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere il tasto B3 (pagina 29). Ogni pressione del tasto consente di cambiare il tipo di batteria. Quando si preme un tasto, viene emesso un suono grave per le batterie con celle a secco non ricaricabili (alcaline e al manganese) e un suono acuto per le batterie ricaricabili (Ni-MH).

## AVVISO

- La mancata impostazione del tipo di batteria corretto può ridurre la durata delle batterie. Assicurarsi di impostare il tipo di batteria corretto.
- Se il cavo USB viene collegato o scollegato con le batterie installate, lo strumento potrebbe spegnersi, con conseguente perdita delle impostazioni personalizzate.
- Quando il livello di carica delle batterie è troppo basso per garantire un corretto funzionamento, il volume potrebbe abbassarsi, il suono potrebbe risultare distorto o potrebbero verificarsi altri tipi di problemi. In tal caso, sostituire tutte le batterie installandone altre nuove o ricaricate.

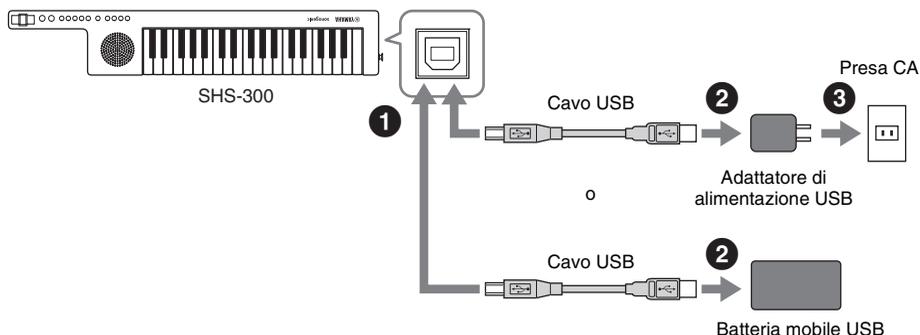
## NOTA

- Questo strumento non può essere utilizzato per caricare le batterie. Per il caricamento, utilizzare solo il caricatore specificato.
- Se collegato a un cavo USB quando le batterie sono inserite, lo strumento sarà alimentato automaticamente attraverso il cavo USB.

## Utilizzo di un adattatore di alimentazione USB o di una batteria mobile (acquistabili separatamente)

Collegare il cavo USB a un adattatore di alimentazione o a una batteria mobile USB nell'ordine indicato nell'illustrazione.

Per scollegare il cavo USB, seguire in ordine inverso la procedura sopra illustrata.



\*La forma della spina è diversa da un Paese all'altro.



### ATTENZIONE

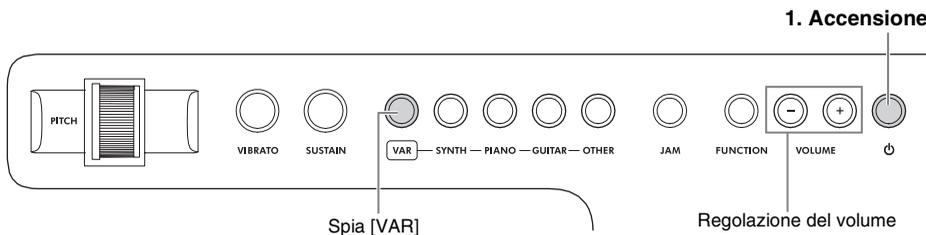
- Prima di utilizzare un adattatore di alimentazione USB o una batteria mobile USB, leggere le relative precauzioni.
- Utilizzare solo un adattatore di alimentazione USB o una batteria mobile USB compatibile con lo standard USB per l'alimentazione.  
Tensione di uscita da 4,8 V a 5,2 V  
Corrente di uscita 1,0 o superiore

### AVVISO

Alcune batterie mobili USB smettono automaticamente di fornire alimentazione quando sono collegate a un dispositivo con un basso consumo di corrente, come questo strumento. Utilizzare una batteria mobile USB con funzione di modalità a bassa corrente ecc. e in grado di fornire alimentazione a dispositivi con un consumo di corrente di 40 mA o inferiore.

# Accensione/messa in standby

## 1. Premere il pulsante [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento.



La spia [VAR] si illumina in rosso quando lo strumento è acceso.  
Regolare il volume mentre si suona la tastiera.

Se il volume generale è troppo basso, oppure non si sente alcun suono, fare riferimento a "Risoluzione dei problemi" a pagina 31.



### **ATTENZIONE**

Non utilizzare lo strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo a un livello di volume eccessivo, in quanto ciò potrebbe causare la perdita permanente dell'udito.

### **AVVISO**

Quando si accende lo strumento, non tentare di eseguire altre operazioni, ad esempio premere i tasti. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti dello strumento.

## 2. Tenere premuto il pulsante [⏻] (Standby/On) per un tempo superiore a un secondo per abilitare la modalità standby.



### **ATTENZIONE**

Anche quando è in modalità standby, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scollegare l'adattatore di alimentazione USB dalla presa CA o di estrarre le batterie dallo strumento.

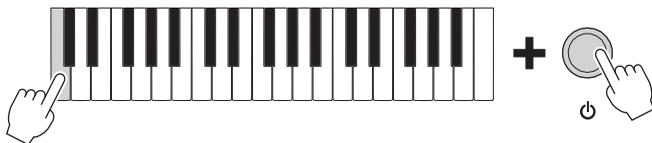
## Abilitazione/Disabilitazione dello spegnimento automatico

---

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specifico (30 minuti). Questa funzione è attivata per impostazione predefinita, tuttavia è possibile modificare tale impostazione mediante il pulsante [FUNCTION] (pagina 29).

### Disabilitazione dello spegnimento automatico

1. Quando lo strumento viene acceso, spegnere l'alimentazione.
2. Accendere nuovamente lo strumento tenendo premuto il tasto più basso della tastiera.



### Abilitazione dello spegnimento automatico

Per abilitare la funzione di spegnimento automatico, modificare l'impostazione tramite la modalità Function (pagina 29) oppure inizializzare lo strumento (pagina 30).

#### **AVVISO**

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 30) vengono conservati dopo il suo spegnimento.
- Se lo strumento è collegato ad altri dispositivi, come amplificatori o altoparlanti, ma non si intende utilizzarlo per 30 minuti, si consiglia di spegnere tutti i dispositivi come descritto nei corrispondenti manuali di istruzioni. Così facendo, si elimina il rischio di danneggiare le altre apparecchiature. Se non si desidera che lo strumento si spenga automaticamente quando è collegato ad altri dispositivi, disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

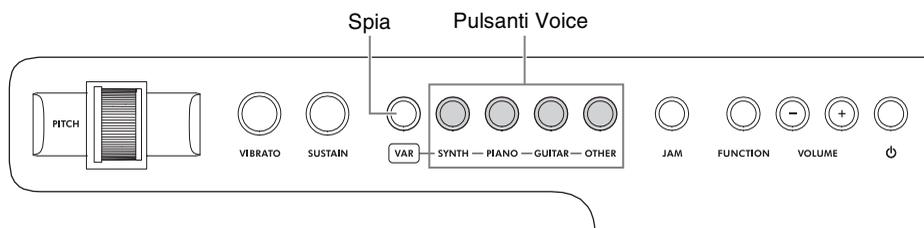
# Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

## Selezione e riproduzione di una voce

È possibile modificare la voce della tastiera nella voce di un altro strumento, quali archi, pianoforte elettrico e altri.

### 1. Premere il pulsante Voice corrispondente alla categoria desiderata.

Ogni volta che si preme uno dei quattro pulsanti Voice, vengono attivate alternativamente le tre voci assegnate a tale pulsante.



### Elenco delle voci

Categoria voce	Nome della voce	Spia	MSB	LSB	N. PC (1-128)
SYNTH	Onda a dente di sega	Rosso	0	0	83
	Onda quadra	Rosa	0	0	81
	Synth brass	Bianco	0	0	63
PIANO	Pianoforte	Rosso	0	0	1
	Pianoforte elettrico	Rosa	0	0	5
	Organo	Bianco	0	0	17
GUITAR	Chitarra elettrica	Rosso	0	0	30
	Chitarra acustica	Rosa	0	0	26
	Basso elettrico	Bianco	0	0	34
OTHER	Archi	Rosso	0	0	50
	Synth bass	Rosa	0	0	39
	Dance Kit	Bianco	127	0	113

#### NOTA

- Nell'elenco precedente sono inclusi per comodità i numeri di Program Change (N. PC), da utilizzare quando si suona lo strumento tramite MIDI da un dispositivo esterno.
- I numeri di Program Change specificati vanno da 0 a 127. Poiché in questo elenco viene utilizzato il sistema di numerazione da 1 a 128, per selezionare il suono corretto è necessario sottrarre 1 dai numeri di Program Change trasmessi. Ad esempio, per selezionare il numero di Program Change 83 nell'elenco precedente, trasmettere il numero di Program Change 82.
- La voce Dance Kit assegna in modo indipendente vari suoni di batteria e percussioni a ciascun tasto quando si suona la tastiera. I dettagli relativi all'assegnazione degli strumenti e dei tasti sono riportati nell'elenco dei kit di batteria a pagina 36.

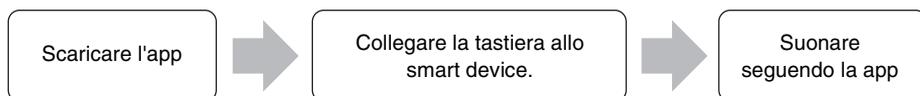
# Suonare con la funzione Jam

## Informazioni sulla funzione Jam

Questa fantastica funzione per performance brillanti e accattivanti permette di suonare assieme alle song memorizzate su uno smart device grazie all'app Chord Tracker. Qualunque tasto si suoni, le note saranno comunque quelle della song, quindi non occorre preoccuparsi della diteggiatura o di conoscere scale e accordi!

## Suonare sulla base di una song preferita

Ora è possibile suonare seguendo una song presente nel proprio smart device. Per prima cosa, scaricare l'app Chord Tracker e collegare la tastiera alla app.



## Download dell'app

---

Scaricare l'app gratuita Chord Tracker (iOS/Android).

### Chord Tracker (gratuita)



Questa app è compatibile con dispositivi iOS e Android. Per informazioni sulle date di rilascio e sui requisiti di sistema aggiornati, consultare il sito Web di seguito:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

# Connessione Bluetooth

A seconda del paese in cui è stato acquistato, lo strumento potrebbe non disporre di funzionalità Bluetooth. Fare riferimento a pagina 9 per verificare se la tastiera è dotata di funzionalità Bluetooth. Se lo strumento non è dotato di funzionalità Bluetooth oppure il Bluetooth non è disponibile per qualche motivo, è possibile collegare la tastiera a questa app con un cavo USB. Per informazioni dettagliate sulla connessione USB, fare riferimento alla pagina seguente.

Sui dispositivi Android, l'app Chord Tracker deve essere autorizzata ad accedere alle informazioni sulla posizione del dispositivo quando viene richiesto di stabilire il collegamento a dispositivi MIDI Bluetooth. Tenere presente che questa app non accederà alle informazioni sulla posizione utilizzando il GPS o tecnologie simili.

## 1. Accendere lo strumento.

## 2. Attivare la funzione Bluetooth dello smart device.

## 3. Avviare Chord Tracker e toccare "Settings" → "Bluetooth MIDI Device" → "SHS-300" per i dispositivi iOS, oppure toccare "Setting" → "SHS-300" per i dispositivi Android.

Una volta stabilito il collegamento, viene visualizzato il messaggio "Connected". Se il dispositivo "SHS-300" non viene visualizzato nella schermata "Bluetooth MIDI Device", lo strumento potrebbe non essere dotato di funzionalità Bluetooth.



\* Tutte le schermate si riferiscono a un iPhone. La schermata centrale viene visualizzata solo sui dispositivi iOS.

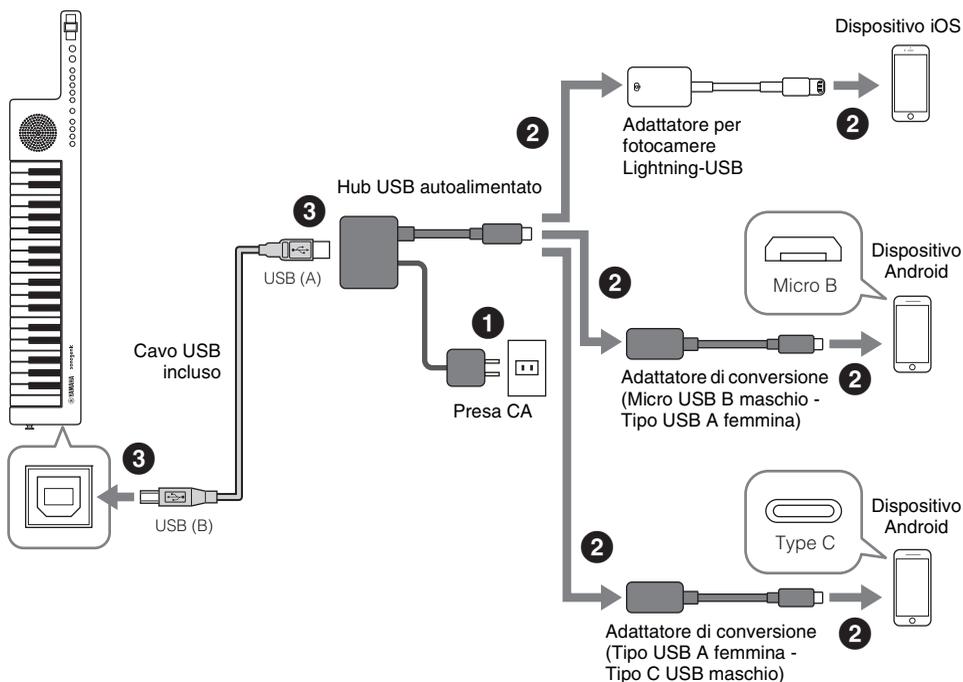
Se lo strumento non può essere collegato all'app tramite Bluetooth, fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" a pagina 31.

## NOTA

Tenere presente che si tratta semplicemente di dati MIDI e non di dati audio, che possono essere ricevuti e trasmessi da questo strumento tramite Bluetooth.

## Connessione mediante cavo USB

Utilizzare il cavo fornito con lo strumento per la connessione USB. L'utilizzo di altri cavi USB può rendere la connessione inaffidabile.



### 1. Spegnerlo strumento, quindi collegare lo smart device allo strumento.

Per collegare correttamente i cavi, seguire attentamente i punti di istruzione indicati come illustrato in precedenza. Gli elementi necessari per questa connessione possono variare in base allo smart device (come illustrato in precedenza) e sono acquistabili separatamente.



#### **ATTENZIONE**

- Prima di utilizzare un hub USB, assicurarsi di leggere le relative precauzioni.
- Utilizzare solo hub USB compatibile con lo standard USB per l'alimentazione.

Tensione di uscita 4,8 V - 5,2 V

Corrente di uscita 1 A o superiore

### 2. Accendere lo strumento.

### 3. Impostare la funzione "USB MIDI" su ON (pagina 29).

Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere il tasto C5.

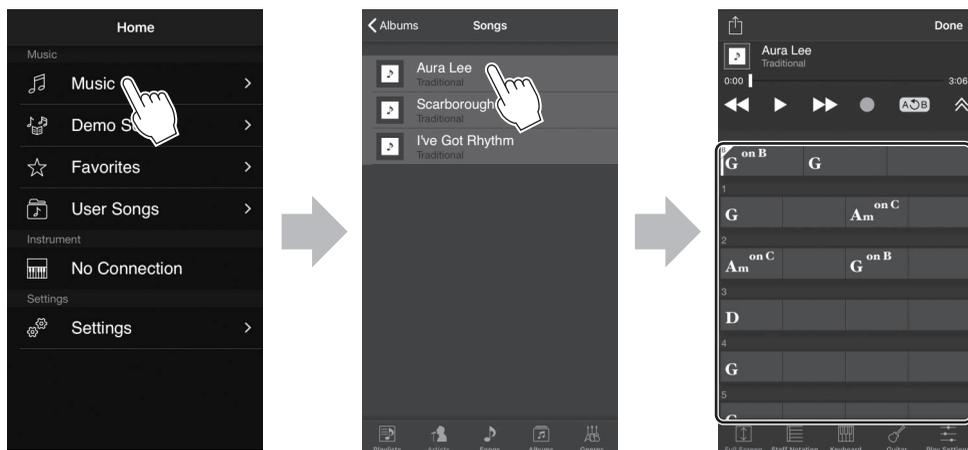
# Esecuzione con l'app Chord Tracker

## 1. Collegare per prima cosa la tastiera e l'app tramite Bluetooth o con un cavo USB.

Per informazioni sul collegamento Bluetooth, vedere pagina 22. Per informazioni sulla connessione mediante cavo USB, vedere pagina 23.

## 2. Avviare l'app Chord Tracker, quindi selezionare una song.

L'app avvia automaticamente l'analisi della song selezionata, quindi visualizza i dati degli accordi sullo smart device come mostrato più in basso.

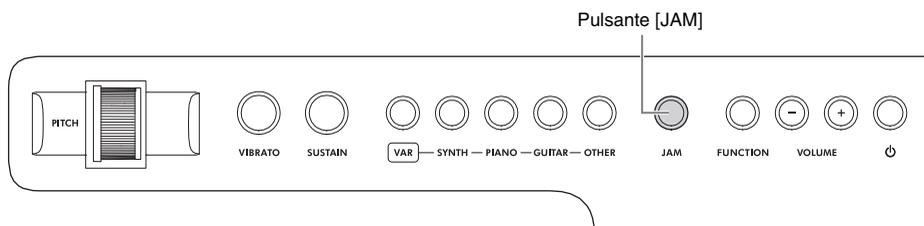


### NOTA

Chord Tracker è in grado di analizzare i dati degli accordi con un livello elevato di precisione, ma in alcuni casi la progressione di accordi rilevata potrebbe differire da quella della song originale.

## 3. Premere il pulsante [JAM] per attivare la funzione Jam.

Quando la modalità Jam è attivata, il pulsante si illumina in rosso ed è selezionata la modalità "1Finger".



## 4. Selezionare una modalità Jam.

Sono disponibili tre modalità Jam, ciascuna progettata per uno specifico stile di esecuzione. Premere ripetutamente il pulsante [JAM] (se necessario) per selezionare la modalità desiderata.

### Modalità Jam

Spia	Modalità	Descrizione
Spenta	—	La modalità Jam è disabilitata.
Rosso	1 Finger	Questa modalità è ideale per suonare un accompagnamento. Consente di aggiungere armonie alle note suonate sulla tastiera, in modo da rendere possibile l'esecuzione delle parti di accompagnamento con un solo dito.
Rosa	Backing	Questa modalità è ideale per l'accompagnamento. Prima di iniziare, provare a capire il ritmo della song. Quindi, suonare gli accordi a tempo con la musica.
Bianco	Melody A	Questa modalità è ideale per suonare melodie. Provare a creare interessanti frasi ad libitum: i risultati saranno sorprendenti!

\* Quando si desidera suonare parti melodiche sulla tastiera, la funzione "Melody Cancellation" dell'app Chord Tracker è utile poiché la funzione consente di sopprimere la parte vocale della song. Per questa procedura, fare riferimento al manuale incluso nell'app.

## 5. Riprodurre una song con la app.

### NOTA

Non appena la riproduzione della song inizia, l'app inizia a trasmettere le informazioni sugli accordi alla tastiera come dati MIDI. Le informazioni sugli accordi e la modalità Jam selezionata determinano il suono prodotto quando si premono i tasti.

### Regolazione del volume

Utilizzare i controlli sullo smart device e sullo strumento per regolare il volume.

## 6. Suonare seguendo il ritmo della song.

Ora è possibile suonare parti di accompagnamento o melodie a livello professionale in base alla modalità Jam selezionata.

## 7. Completare la performance.

È possibile arrestare la riproduzione in qualsiasi momento dalla app. Inoltre, premere più volte il pulsante [JAM] per disattivare la funzione Jam (indicatore spento) sullo strumento e chiudere la app sullo smart device.

### NOTA

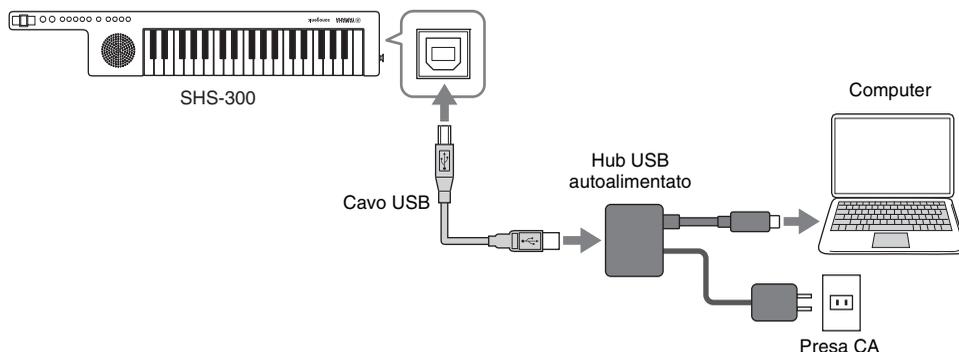
- Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di questa app, consultare il relativo manuale.
- Non è possibile utilizzare la funzione di trasposizione mentre è attiva la modalità Jam.

# Configurazione per il funzionamento MIDI

Collegando lo strumento a un computer (o a uno smart device) con un cavo USB, i dati MIDI possono essere trasferiti tra lo strumento e il computer.

## AVVISO

- Assicurarsi di utilizzare solo il cavo USB fornito con lo strumento.
- L'hub USB deve essere autoalimentato (dotato di alimentazione propria).



## NOTA

Per il collegamento dello smart device, vedere la figura a pagina 24.

### 1. Spegnere lo strumento e collegare il computer o lo smart device allo strumento stesso con il cavo USB.

Leggere e seguire il manuale di istruzioni dell'hub USB per configurare correttamente il collegamento.



#### ATTENZIONE

- Prima di utilizzare un hub USB, assicurarsi di leggere le relative precauzioni.
  - Utilizzare solo hub USB compatibile con lo standard USB per l'alimentazione.
- Tensione di uscita 4,8 V - 5,2 V  
Corrente di uscita 1 A o superiore

### 2. Accendere lo strumento.

### 3. Impostare la funzione "USB MIDI" su ON (pagina 29).

Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere il tasto C5.

## Precauzioni da adottare quando si usa il terminale USB TO HOST

Quando si collega il computer al terminale USB TO HOST, osservare le indicazioni riportate di seguito per evitare di sospendere il funzionamento del computer e di danneggiare o perdere i dati.

### AVVISO

- **Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere o spegnere lo strumento oppure di collegare il cavo USB al terminale USB TO HOST o scollegarlo.**
  - **Chiudere tutte le applicazioni aperte sul computer.**
  - **Assicurarsi che non siano in corso trasferimenti di dati dallo strumento. I dati vengono trasmessi solo in risposta alla pressione delle note sulla tastiera o durante la riproduzione di una song.**
- **Quando il computer è collegato allo strumento, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e scollegamento del cavo USB.**

Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare il software applicativo o il sistema operativo del computer oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

### Driver Yamaha USB-MIDI standard

In genere, quando si stabilisce un collegamento al terminale USB TO HOST, non è necessario un driver USB. Tuttavia, se lo scambio di dati non è stabile o si verificano dei problemi, scaricare e installare il driver Yamaha USB-MIDI standard, disponibile al seguente URL:

<https://download.yamaha.com/>

\*Dopo aver selezionato il paese e aver fatto clic su "Firmware/Software Updates" nella pagina "Support", selezionare categoria del prodotto e immettere "USB-MIDI" nella casella di ricerca.

Selezionare il driver USB-MIDI per il sistema operativo del computer dai risultati di ricerca. Seguire la Guida all'installazione inclusa nel file scaricato per installare il driver sul computer.

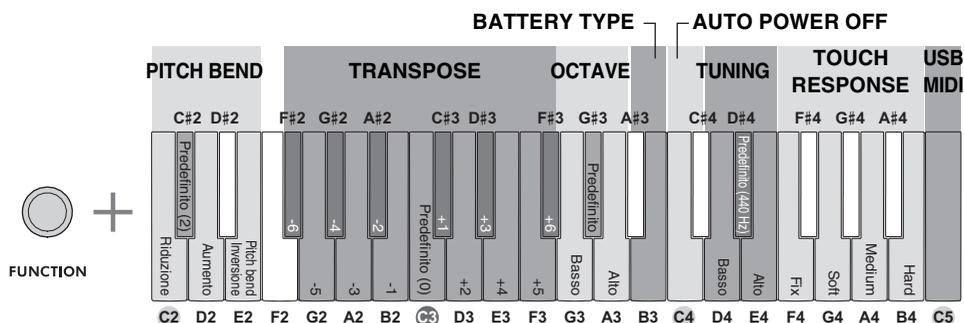
### NOTA

- Per i computer Mac OS, è possibile utilizzare il driver standard disponibile su Mac OS; non occorre installare un altro driver.
- A seconda del sistema operativo del computer utilizzato, il driver Yamaha USB-MIDI potrebbe non essere compatibile con lo strumento.

# Personalizzazione delle impostazioni

## 1. Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], premere uno dei tasti evidenziati mostrati di seguito per impostare un parametro.

Lo strumento emette un suono grave o acuto per indicare il funzionamento. Un suono acuto indica che l'impostazione è stata modificata e che la funzione è stata attivata, un suono grave indica che la funzione è stata disattivata mentre l'assenza di suoni indica che l'impostazione ha raggiunto il limite e non può essere ulteriormente modificata.



L'etichetta al di sotto di ciascun tasto nella parte anteriore dello strumento mostra la funzione del tasto quando lo si usa assieme al tasto [FUNCTION].

Funzioni	Impostazioni	Tasti
<b>PITCH BEND RANGE</b> Consente di aggiungere fluide variazioni del pitch alle note suonate sulla tastiera. Valore: 1 – 12 Predefinito: 2	Riduzione	C2
	Predefinito (2)	C#2
	Aumento	D2
	PITCH BEND INVERSION: inverte la direzione del pitch	E2
<b>TRANSPOSE</b> Consente di trasporre il pitch della tastiera verso l'alto o verso il basso in semitoni. Valore: -6 – +6 Predefinito: 0  <b>NOTA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Non è possibile modificare il valore di Transpose quando è attiva la modalità Jam.</li> <li>L'impostazione Transpose non può essere applicata quando è selezionato un kit di batteria (pagina 36).</li> </ul>	-6	F#2
	-5	G2
	-4	G#2
	-3	A2
	-2	A#2
	-1	B2
	Predefinito (0)	C3
	+1	C#3
	+2	D3
	+3	D#3
+4	E3	

Funzioni	Impostazioni	Tasti
<b>TRANPOSE</b>	+5	F3
	+6	F#3
<b>OCTAVE</b> Consentono di trasporre il pitch di tutta la tastiera verso l'alto o il basso di un'ottava. Valore: -2 – +2 Predefinito: a seconda della voce	Passa all'ottava inferiore	G3
	Predefinito	G#3
	Passa all'ottava superiore	A3
<b>BATTERY TYPE</b> Consente di selezionare il tipo di batterie installate su questo strumento. Un suono grave indica le batterie con celle a secco, un suono acuto le batterie ricaricabili. Impostazioni: celle a secco (per le batterie alcaline, al manganese)/ricaricabili (per le batterie Ni-MH ricaricabili) Predefinito: celle a secco		B3
<b>AUTO POWER OFF</b> Consente di specificare il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento. Un suono grave indica "off", un suono acuto indica "on". Impostazioni: On (30 minuti), Off Predefinito: On (30 minuti)		C4
<b>TUNING</b> È possibile effettuare l'accordatura fine del pitch per l'intero strumento in incrementi di circa 0,2 Hz. Valore: da 427 Hz a 453 Hz (da -65 centesimi a 65 centesimi) Predefinito: 440 Hz (00) <b>NOTA</b> L'accordatura non ha effetto sulle voci di batteria (pagina 36).	Basso	D4
	Predefinito (440 Hz)	D#4
	Alto	E4
<b>TOUCH RESPONSE</b> Consente di specificare il livello di sensibilità al tocco (la risposta del suono in base alla forza con cui vengono premuti i tasti durante l'esecuzione). Predefinito: Medium	Fix: la variazione della forza esercitata sui tasti non determina alcuna modifica nell'emissione delle note.	F4
	Soft: la minima variazione della forza esercitata sui tasti determina una modifica nell'emissione delle note.	G4
	Medium: una variazione moderata della forza esercitata sui tasti determina una modifica nell'emissione delle note.	A4
	Hard: una variazione consistente della forza esercitata sui tasti determina una modifica nell'emissione delle note.	B4
<b>USB MIDI</b> Consente di attivare o disattivare la trasmissione/ricezione della trasmissione MIDI. Un suono grave indica "off", un suono acuto indica "on". Predefinito: Off (se dotato di funzionalità Bluetooth) On (se non dotato di funzionalità Bluetooth) <b>NOTA</b> • I dati MIDI verranno trasmessi/ricevuti tramite Bluetooth quando questa impostazione è Off. • Fare riferimento a pagina 9 per verificare se la tastiera è dotata o meno di funzionalità Bluetooth.		C5

# Backup e inizializzazione

I dati seguenti verranno automaticamente conservati come dati di backup anche dopo lo spegnimento dell'alimentazione.

## Parametri di backup

### Impostazioni delle funzioni (pagina 28):

- PITCH BEND INVERSION
- BATTERY TYPE
- AUTO POWER OFF
- TUNING
- TOUCH RESPONSE
- USB MIDI

### Volume generale

#### **AVVISO**

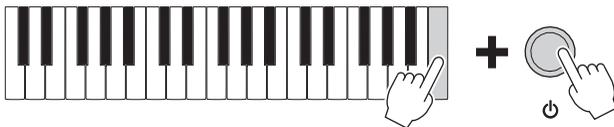
Il backup viene eseguito automaticamente quando lo strumento viene spento manualmente oppure mediante la funzione di spegnimento automatico. Il backup non viene eseguito allo spegnimento nei seguenti casi.

- Cavo USB scollegato
- Interruzione dell'alimentazione
- Batteria esaurita o con carica insufficiente

## Inizializzazione

È possibile inizializzare i dati di backup.

- 1. Spegner la tastiera.**
- 2. Tenendo premuto il tasto più acuto, accendere l'alimentazione per inizializzare i dati di backup in base alle impostazioni iniziali di fabbrica.**



# Risoluzione dei problemi

## **D. Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.**

- R.** Aumentare il volume master mediante il pulsante VOLUME [+].
- R.** Verificare se le cuffie sono collegate o meno al jack [PHONES]. Quando viene stabilito un collegamento del genere, non viene emesso alcun suono dall'altoparlante dello strumento.

## **D. All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.**

- R.** Si tratta di una situazione normale, che indica che lo strumento è alimentato.

## **D. Il volume è troppo basso. La qualità del suono è scarsa.**

- R.** Le batterie sono scariche o esaurite. Sostituirle tutte e quattro con batterie nuove o completamente ricaricate oppure utilizzare il cavo USB.

## **D. Lo strumento si spegne automaticamente anche se non viene eseguita alcuna operazione.**

- R.** Questa situazione è normale e si verifica quando la funzione di spegnimento automatico (AUTO POWER OFF) è attiva (pagina 19). Per disattivare questa funzione, selezionare Off nelle impostazioni delle funzioni.

## **D. Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con lo smart device.**

- R.** Quando si utilizza lo strumento assieme all'applicazione sullo smart device, si consiglia di attivare la modalità Aeroplano sul dispositivo e la modalità Bluetooth sullo smart device per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.

## **D. Non tutte le voci vengono eseguite.**

- R.** Sono state superate le 32 note suonate contemporaneamente, vale a dire la polifonia massima dello strumento (il numero massimo di note che è possibile suonare contemporaneamente). Se si supera la polifonia massima, alcuni suoni/note potrebbero essere omessi (non riprodotti).

**D. I suoni acquisiti tramite il jack [AUX IN] non vengono riprodotti dall'altoparlante incorporato dello strumento, oppure vengono riprodotti a un volume troppo basso.**

- R.** Per controllare il volume [AUX IN], regolare il volume del dispositivo audio collegato.
- R.** Utilizzare i cavi audio e adattatori senza resistori in serie.

**D. Impossibile stabilire un collegamento con il Bluetooth.**

- R.** Verificare che la funzione Bluetooth dello smart device sia attivata.
- R.** Verificare che un altro smart device non sia collegato allo strumento tramite Bluetooth. Nel caso, disabilitare la funzione Bluetooth dello smart device collegato, quindi provare a stabilire nuovamente un collegamento con lo smart device desiderato.
- R.** Verificare che lo smart device sia compatibile con l'app "Chord Tracker" sul sito Web Yamaha:  
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>
- R.** Verificare che la funzione "USB MIDI" sia impostata su On (pagina 29).
- R.** A seconda del paese in cui è stato acquistato il prodotto, lo strumento potrebbe non disporre di funzionalità Bluetooth. Fare riferimento a pagina 9 per verificare se la tastiera è dotata di funzionalità Bluetooth.

**D. La connessione mediante cavo USB non funziona.**

- R.** Verificare che la funzione "USB MIDI" sia impostata su On (pagina 29).

# Specifiche tecniche

<b>Nome del prodotto</b>		Tastiera digitale
<b>Voci</b>		Campionamento stereo AWM
	<b>Polifonia (max.)</b>	32
	<b>Numero di voci</b>	12
<b>Funzioni</b>		
	<b>JAM</b>	3 modalità
	<b>Controlli generali</b>	Accordatura, Pitch Bend Range, selezione MIDI USB, trasposizione, intervallo di ottava, risposta al tocco
	<b>Bluetooth</b> *Questa funzione potrebbe non essere inclusa a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per informazioni dettagliate, fare riferimento a pagina 9.	Versione Bluetooth: 4.0 Profilo supportato: GATT Conforme alle specifiche MIDI per il Bluetooth a basso consumo energetico Uscita wireless: classe 2 Distanza massima di comunicazione: Circa 10 m Frequenza radio (frequenza operativa): 2.402-2.480 MHz Potenza di uscita massima (EIRP): 4 dBm Tipo di modulazione: Modulazione GFSK
<b>Interfaccia di controllo</b>		
	<b>Tastiera</b>	37 mini-tasti HQ (High Quality)
	<b>Altri controller</b>	Rotella PITCH bend, pulsante VIBRATO, pulsante SUSTAIN
<b>Connettività</b>		[AUX IN] (3,5 mm, presa per cuffie stereo mini), [PHONES] (3,5 mm, presa per cuffie stereo mini), [5V DC/USB TO HOST]
<b>Sistema del suono</b>		Amplificatore: 0,7 W Altoparlante: 8 cm x 1
<b>Alimentazione</b>		
	<b>Alimentazione (acquistabile separatamente)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adattatore CA USB: 5 V/1 A</li> <li>• Hub USB autoalimentato: 5 V/1 A</li> <li>• Quattro batterie di tipo "AA" alcaline (LR6), al manganese (R6) o ricaricabili-Ni-MH (HR6)</li> </ul>
	<b>Consumo elettrico</b>	2,5 W (in caso di impiego di un adattatore CA PA-USB)
	<b>Spegnimento automatico</b>	Sì
<b>Dimensioni (L x P x A)/peso</b>		733 mm x 125 mm x 56 mm, 1,2 kg (batterie escluse)

<b>Accessori in dotazione</b>	Cinghia, cavo USB, Manuale di istruzioni, Online Member Product Registration (Registrazione del prodotto Online Member)
<b>Accessori venduti a parte</b> (potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi)	Custodia per tastiera (SC-KB350), cuffie (HPH-150, HPH-100, HPH-50)

Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

# Indice

<b>A</b>	
Accessori .....	10
Adattatore di alimentazione USB .....	17
Alimentazione .....	18
App .....	21, 24
AUTO POWER OFF .....	29
<b>B</b>	
Backup .....	30
Batteria .....	16
Batteria mobile USB .....	17
BATTERY TYPE .....	29
Bluetooth .....	9
<b>C</b>	
Chord Tracker .....	21
Cinghia .....	15
Connessione Bluetooth .....	22
Connessione mediante cavo USB .....	23
<b>E</b>	
Elenco dei kit di batteria .....	36
Elenco delle voci .....	20
<b>F</b>	
Funzione Jam .....	21, 24
<b>I</b>	
Inizializzazione .....	30
<b>M</b>	
Manutenzione .....	8
MIDI .....	26
MIDI Reference .....	10
Modalità Jam .....	25
<b>O</b>	
OCTAVE .....	29
<b>P</b>	
PITCH BEND RANGE .....	28
<b>R</b>	
Requisiti di alimentazione .....	16
Risoluzione dei problemi .....	31
<b>S</b>	
Specifiche tecniche .....	33
Spegnimento automatico .....	19
<b>T</b>	
TOUCH RESPONSE .....	29
TRANSPOSE .....	28
TUNING .....	29
<b>U</b>	
USB MIDI .....	29
<b>V</b>	
Voce .....	20

# Elenco dei kit di batteria

C2	C#2
D2	D#2
E2	
F2	F#2
G2	G#2
A2	A#2
B2	
C3	C#3
D3	D#3
E3	
F3	F#3
G3	G#3
A3	A#3
B3	
C4	C#4
D4	D#4
E4	
F4	F#4
G4	G#4
A4	A#4
B4	
C5	

Keyboard		Dance Kit
Note #	Note	
25	C# 0	Surdo Mute
26	D 0	Surdo Open
27	D# 0	Hi Q
28	E 0	Whip Slap
29	F 0	Scratch H
30	F# 0	Scratch L
31	G 0	Finger Snap
32	G# 0	Click Noise
33	A 0	Metronome Click
34	A# 0	Metronome Bell
35	B 0	Seq Click L
36	C 1	Seq Click H
37	C# 1	Brush Tap
38	D 1	Brush Swirl
39	D# 1	Brush Slap
40	E 1	Reverse Cymbal
41	F 1	Snare Roll
42	F# 1	Hi Q 2
43	G 1	Snare Techno
44	G# 1	Sticks
45	A 1	Kick Techno Q
46	A# 1	Rim Gate
47	B 1	Kick Techno L
48	C 2	Kick Techno
49	C# 2	Side Stick Analog
50	D 2	Snare Clap
51	D# 2	Hand Clap
52	E 2	Snare Dry
53	F 2	Tom Analog 1
54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 1
55	G 2	Tom Analog 2
56	G# 2	Hi-Hat Close Analog 2
57	A 2	Tom Analog 3
58	A# 2	Hi-Hat Open Analog
59	B 2	Tom Analog 4
60	C 3	Tom Analog 5
61	C# 3	Cymbal Analog
62	D 3	Tom Analog 6
63	D# 3	Ride Cymbal 1
64	E 3	Chinese Cymbal
65	F 3	Ride Cymbal Cup
66	F# 3	Tambourine
67	G 3	Splash Cymbal
68	G# 3	Cowbell Analog
69	A 3	Crash Cymbal 2
70	A# 3	Vibraslap
71	B 3	Ride Cymbal 2
72	C 4	Bongo H
73	C# 4	Bongo L
74	D 4	Conga Analog H
75	D# 4	Conga Analog M
76	E 4	Conga Analog L
77	F 4	Timbale H
78	F# 4	Timbale L
79	G 4	Agogo H
80	G# 4	Agogo L
81	A 4	Cabasa
82	A# 4	Maracas 2
83	B 4	Samba Whistle H
84	C 5	Samba Whistle L

Keyboard		Dance Kit
Note #	Note	
85	C# 5	Guiro Short
86	D 5	Guiro Long
87	D# 5	Claves 2
88	E 5	Wood Block H
89	F 5	Wood Block L
90	F# 5	Scratch H
91	G 5	Scratch L
92	G# 5	Triangle Mute
93	A 5	Triangle Open
94	A# 5	Shaker
95	B 5	Jingle Bells
96	C 6	Bell Tree

La nota e il n. di nota MIDI si trovano, in realtà, un'ottava sotto la nota e il numero di nota della tastiera.

# For EU countries

## BG Bulgarian

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

C настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [SHS-300] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## ES Spanish

### DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SHS-300] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## CS Czech

### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SHS-300] je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## DA Danish

### FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SHS-300] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## DE German

### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SHS-300] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## ET Estonian

### LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SHS-300] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## EL Greek

### ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SHS-300] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## EN English

### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SHS-300] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## FR French

### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SHS-300] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## HR Croatian

### POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SHS-300] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## IT Italian

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SHS-300] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## LV Latvian

### VIENTKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [SHS-300] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## LT Lithuanian

### SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [SHS-300] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## HU Hungarian

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SHS-300] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## NL Dutch

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SHS-300] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## PL Polish

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SHS-300] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## PT Portuguese

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SHS-300] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## RO Romanian

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [SHS-300] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SK Slovak

### ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SHS-300] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SL Slovenian

### POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SHS-300] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## FI Finnish

### YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypin [SHS-300] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SV Swedish

### FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SHS-300] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## TR Turkey

### BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [SHS-300], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product and Pan-EWR* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertreter. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-luotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettositosta. (Tuotettavista tiedoista saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się w naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Dôležitá oznámení: Záruční informácie pro zákazníky v EHS* a ve Švajčarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informácie o tomto produkte Yamaha a záručníom servise v celom EHS* a ve Švajčarsku nájdete na nižšie uvedenej webovej adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkach) alebo sa môžete obrátiť na zástupcu firmy Yamaha vo vašej zemi. * EHS: Evropský hospodársky priestor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselettel iróddával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgās paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojamo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankę turite mūsų svetainėje toliau nurodytą adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreiptis į „Yamaha“ atstovą savo šalyje. * EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležitú upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

**NORTH AMERICA**

**CANADA**

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

**U.S.A.**

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

**CENTRAL & SOUTH AMERICA**

**MEXICO**

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

**BRAZIL**

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 - São Paulo - SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

**ARGENTINA**

**Yamaha Musical Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetti 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

**PANAMA AND OTHER LATIN  
AMERICAN REGIONS/  
CARIBBEAN REGIONS**

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

**EUROPE**

**THE UNITED KINGDOM/IRELAND**

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

**GERMANY**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

**SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

**AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/  
HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/  
SLOVENIA**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

**POLAND**

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

**BULGARIA**

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

**MALTA**

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

**NETHERLANDS/BELGIUM/  
LUXEMBOURG**

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

**FRANCE**

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

**ITALY**

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

**SPAIN/PORTUGAL**

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17, 200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

**GREECE**

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

**SWEDEN**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavien**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

**DENMARK**

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatørvj 8C, S.T. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

**FINLAND**

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

**NORWAY**

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Vista Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

**ICELAND**

**Hljodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

**CYPRUS**

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkosa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

**RUSSIA**

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

**OTHER EUROPEAN REGIONS**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

**AFRICA**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

**MIDDLE EAST**

**TURKEY**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkez Almany Türkiye Istanbul Subesi  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok.No:1113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

**ISRAEL**

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

**OTHER REGIONS**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

**ASIA**

**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jintan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

**HONG KONG**

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

**INDIA**

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurgaon-120118, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

**INDONESIA**

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

**KOREA**

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

**MALAYSIA**

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

**SINGAPORE**

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

**TAIWAN**

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

**THAILAND**

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

**VIETNAM**

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

**OTHER ASIAN REGIONS**

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

**OCEANIA**

**AUSTRALIA**

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

**NEW ZEALAND**

**Music Works LTD**  
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

**REGIONS AND TRUST  
TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation  
Published 08/2021 LB-B0



P77025260